目 次

スウェーデン民話研究の為に(資料 18.)
数 下 紘 一
スイスレポート
······野 島 利 彰 ······ 13
外国語としてのロシア語教育の理論と方法 文法練習の類型学的説明、および日本人学習者が
ロシア語の正しい発話を学ぶためのその意義について
······クロチコフ・ユーリー · · 17
Del caciquismo a la institucionalización del poder por el lenguaje.
Lectura de La Tierra pródiga y Las tierras flacas de Agustín Yáñez.
·····Sandra Morales Muñoz ··· 19
グロスター公リチャードの北部イングランド掌握
·······石 原 孝 哉 ········ 21
Reduplication as the formation of lexical items in New Guinea Pidgin
Tennessee Williams \mathcal{O}
The Unsatisfactory Supper or The Long Stay Cut Short
── 南部ゴシックで描かれた愛 ──
To Integrate or to not Integrate the YeStudy CMS
······Kristie Sage ······ 28

ジョージ・エリオットの小説 (6)						
バーバラ・ハーディ 著						
	野	秀	夫	訳	• • • •	305
English Vocabulary Instructions for Japanese College St	tuden	its				
in English Comprehension Classes						
— Literature Review and Pedagogical Applications						
		千和	1子	• • • •	• • • •	323
いかにしてシャーウッド・アンダスンは						
「ワインズバーグ・オハイオ」を書いたか(抄訳)					
ウイリアム・フィリップス 著						
·····································	沢	栄治	郎	訳		351
ジョン・スタインベックの広い世界(3)						
ピーター・リスカ 著						
·····	沢	栄治	郎	訳	• • • •	379
JUDICIAL DISSENSION IN THE PREREVOLUTIONAL						
D. 1	Morg	an Pie	erce	• • • •	••••	397
初級段階における中国語教授について						
······································	临		阜			447
AL	LH1		<u></u>			111

CONTENTS

For the Study of the Swedish Folktales (corpus18.) Kouichi YABUSHITA
Ein Bericht über die Schweiz
······Toshiaki NOJIMA ······ 13
Типологическое описание грамматических
упражнений и их значение для обучения японских
учащихся правильной речи на русском языке.
····· Клочков Юрий ···· 17
Del caciquismo a la institucionalización del poder por el lenguaje.
Lectura de La Tierra pródiga y Las tierras flacas de Agustín Yáñez.
·····Sandra Morales Muñoz ··· 19
Richard, Duke of Gloucester's Control over North England
······Kosai ISHIHARA ······ 21
Reduplication as the formation of lexical items in New Guinea Pidgin
······Makoto OKAMOTO ···· 24
Tennessee Williams's The Unsatisfactory Supper or
The Long Stay Cut Short: Love in Southern Gothic
······Kazuaki OCHIAI ······ 26
To Integrate or to not Integrate the YeStudy CMS
Vriatio SACE

Barbara Hardy: The Novels of George Eliot (6)
····· Translated by Hideo TAKANO ····· 305
English Vocabulary Instructions for Japanese College Students
in English Comprehension Classes
— Literature Review and Pedagogical Applications —
······Chiwako HORI ······ 328
HOW SHERWOOD ANDERSON WROTE WINESBURG, OHIO
written by William L. Phillips
·····Eijiro YOSHIZAWA ····· 351
the wide world of John Steinbeck (3)
written by Peter Lisca
·····Eijiro YOSHIZAWA ····· 379
JUDICIAL DISSENSION IN THE PREREVOLUTIONARY PERIOD
D. Morgan Pierce 397
On Chinese Teaching in the Basic Stage
······ Hiroshi IWASAKI ····· 447